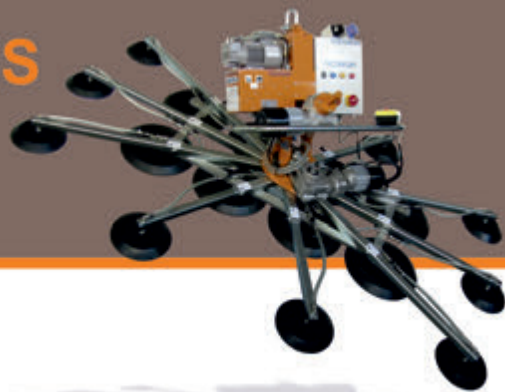


# Equipos ventosas **SERIE OBRA** Vacuum equipments **WORK SERIES**



## SERIE OBRA WORKS SERIES

MOVIMIENTOS / MOVEMENTS

GIRO



**GIRO MANUAL**  
Manually rotating equipment



**GIRO MOTORIZADO**  
Motorized rotating equipment

TURN

BASCULACION



**BASCULACIÓN  
MANUAL**  
Manually tilting equipment



**BASCULACIÓN  
MOTORIZADA**  
Motorized tilting equipment

TILTING

EQUIPOS

EQUIPMENTS

\* Incluyen los elemento comunes / Include the common elements

\* Opcionales / Optionals

\* CMD: Compatible con VR4 / CMD: Compatibility with VR4

# VR3-GB4 / VR3-GB4+4



VR3-GB4



960 kg [2117 lb]



480 kg [1060 lb]



140 kg [309 lb]



VR3-GB4+4



1360 kg [2998 lb]



680 kg [1500 lb]



164 kg [362 lb]

## APLICACIONES

Equipo compacto de medianas dimensiones, ideal para manipular vidrio en el taller y acristalamiento en obra. Sus extensiones extraíbles (modelo VR3-GB4+4) permiten transportar, con el mismo equipo y con total seguridad, vidrios de diferentes dimensiones.

## APPLICATIONS

Compact equipment of medium-sized dimensions, ideal for handling glass in the workshop and glazing on site. Its removable extensions (model VR3-GB4+4) allow the transportation of glass of various dimensions with the same equipment and with total safety.

## APPLICATIONS

Équipement compact de moyennes-dimensions, idéal pour la manipulation du verre en atelier et de vitrage sur chantier. Ses rallonges amovibles (modèle VR3-GB4+4) permettent le transport avec le même équipement et en toute sécurité, de plaques de verre de différentes dimensions.



OK



1100 W



0° - 360°



3 m



OPTIONAL



200 - 500 VAC (50 - 60 Hz) + 24 VDC



6 m<sup>3</sup>/h



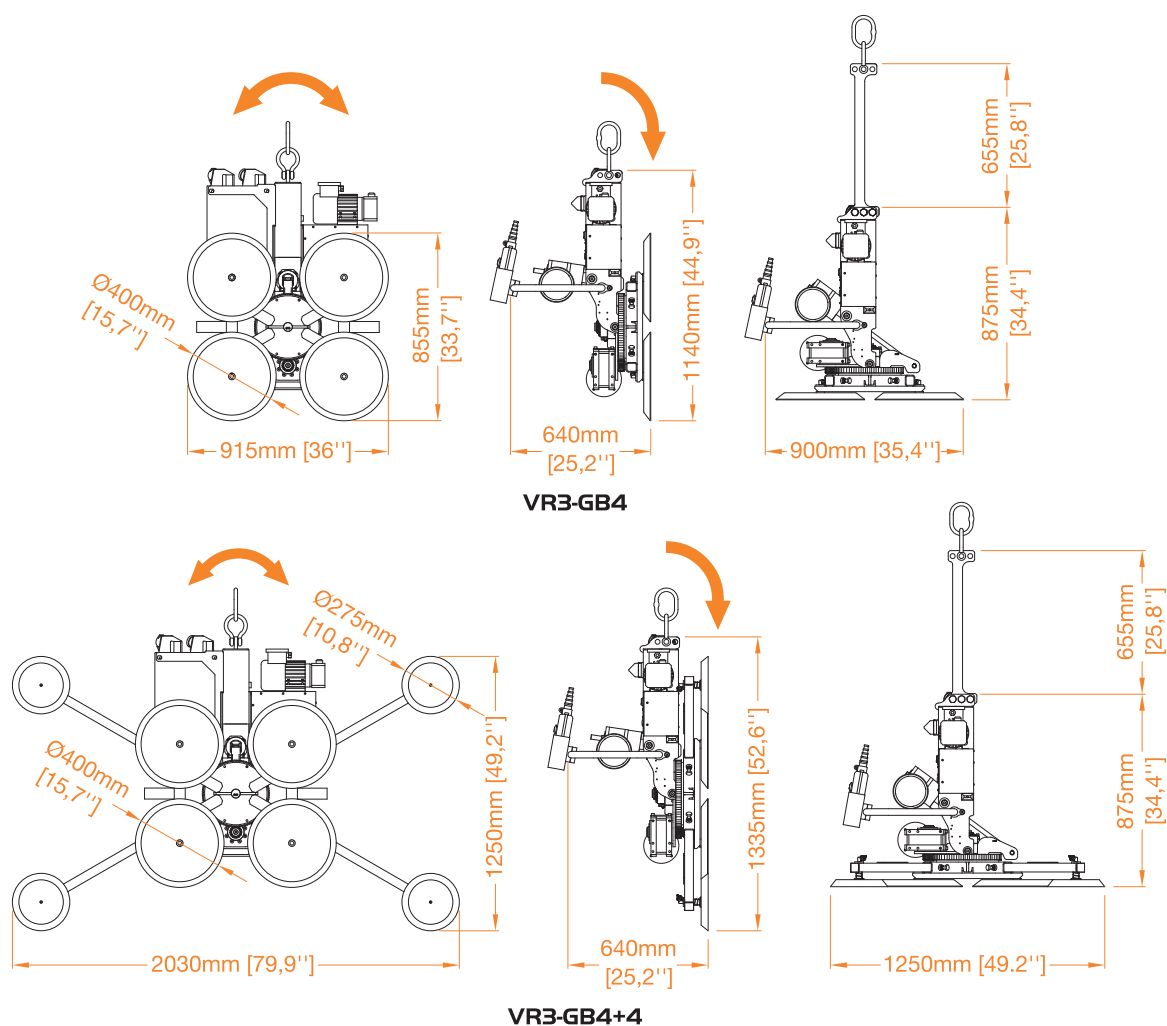
0° - 90°



-



OK



## APLICAÇÕES

Equipamento compacto de dimensões médias, ideal para manipular vidro na oficina e enviaçamento na obra. As suas extensões removíveis (modelo VR3-GB4+4) permitem o transporte, com o mesmo equipamento e segurança total, de vidros de diferentes dimensões.



## ANWENDUNGEN

Kompakte Geräte mit mittleren Maßen, die sich zur Bewegung von Glas in der Werkstatt und sich in Bearbeitung befindender Glasscheiben eignen. Ihre erweiterten, herausnehmbaren Teile (Modell VR3-GB4+4) ermöglichen den völlig sicheren Transport von Glas mit verschiedenen Maßen mit denselben Geräten.



## ПРИМЕНЕНИЕ

Компактное оборудование средних размеров, идеально подходит для манипуляций со стеклом в мастерской и проведения работ по остеклению на строительном объекте. Его съемные удлинители (модель VR3-GB4+4) позволяют транспортировать стекла различных

# VR4-GB4 / VR4-GB4+4



VR4-GB4



960 kg [2117 lb]



480 kg [1060 lb]



160 kg [353 lb]



VR4-GB4+4



1360 kg [2998 lb]



680 kg [1500 lb]



184 kg [406 lb]

## APLICACIONES


Equipo compacto de medianas dimensiones, ideal para manipular vidrio en el taller y acristalamiento en obra sin necesidad de disponer de acometida eléctrica. Sus extensiones extraíbles (modelo VR4-GB4+4) permiten transportar, con el mismo equipo y con total seguridad, vidrios de diferentes dimensiones. Estos equipos aportan un mayor grado de seguridad gracias a que, en caso de fallar la alimentación eléctrica externa, pueden continuar trabajando pues son automáticamente alimentados por las baterías.

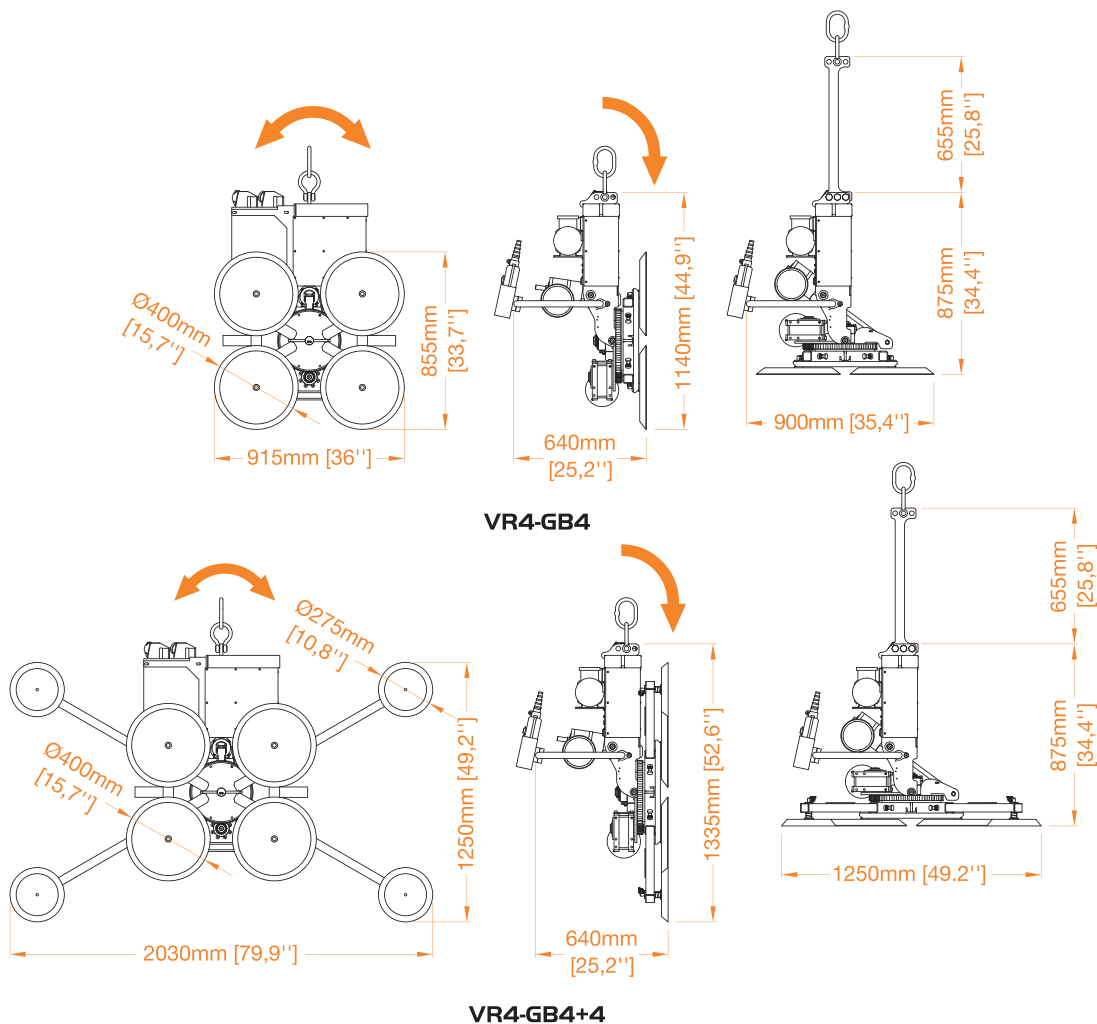
## APPLICATIONS

Compact equipment of medium-sized dimensions, ideal for handling glass in the workshop and glazing on site without the need for having any electrical junction. Its removable extensions (model VR4-GB4+4) allow the transportation of glass of various dimensions with the same equipment and with total safety. This equipment has a greater degree of safety thanks to the fact that in the event of the failure of the external electrical supply it can keep working as it is automatically powered by the batteries.

## APPLICATIONS

Équipement compact de moyennes-dimensions, idéal pour la manipulation du verre en atelier et de vitrage sur chantier sans avoir besoin de recourir à un branchement électrique. Ses rallonges amovibles (modèle VR4-GB4+4) permettent le transport avec le même équipement et en toute sécurité, de plaques de verre de différentes dimensions. Ces appareils offrent un niveau accru de sécurité, ainsi ils peuvent continuer de travailler en cas de défaillance de l'alimentation électrique externe, étant automatiquement alimentés par batteries.

 EN-13155	<b>OK</b>		<b>200 - 500 VAC (50 - 60 Hz) + 24 VDC</b>
 kW	<b>1100 W</b>		<b>6 m<sup>3</sup>/h</b>
	<b>0° - 360°</b>		<b>0° - 90°</b>
	<b>3 m</b>		<b>OK</b>
	<b>OPTIONAL</b>		<b>OK</b>



## APLICAÇÕES

Equipamento compacto de dimensões médias, ideal para manipular vidro na oficina e envidraçamento na obra sem a necessidade de se dispor de alimentação eléctrica. As suas extensões removíveis (modelo VR4-GB4+4) permitem o transporte, com o mesmo equipamento e segurança total, de vidros de diferentes dimensões. Estes equipamentos -proporcionam um maior grau de segurança graças ao facto de, caso a alimentação eléctrica externa falhe, poderem continuar a trabalhar, dado que são alimentados automaticamente pelas baterias.

## ANWENDUNGEN

Kompakte Geräte mit mittleren Maßen, die sich zur Bewegung von Glas in der Werkstatt und sich in Bearbeitung befindender Glasscheiben eignen. Ihre erweiterbaren, herausnehmbaren Teile (Modell VR4-GB4+4) ermöglichen den völlig-sicheren Transport von Glas mit verschiedenen Maßen mit denselben Geräten. Diese Geräte bieten einen höheren Sicherheitsgrad, der ermöglicht, dass die Arbeiten auch bei einem Ausfall der externen Stromversorgung fortgesetzt werden können, da die Geräte durch die Batterien automatisch betrieben werden.

## ПРИМЕНЕНИЕ

Компактное оборудование средних размеров, идеально подходит для манипуляций со стеклом в мастерской и проведения работ по остеклению на строительном объекте. Его съемные удлинения (модель VR4-GB4+4) позволяют транспортировать стекла различных размеров с помощью этого же самого оборудования и при соблюдении полной безопасности. Это оборудование обеспечивает наивысшую степень безопасности благодаря тому, что в случае прерывания внешнего электропитания оно может продолжать работу, поскольку к нему автоматически поступает электропитание от аккумуляторных батарей.

# VR4-GB6 / VR4-GB6+8



VR4-GB6



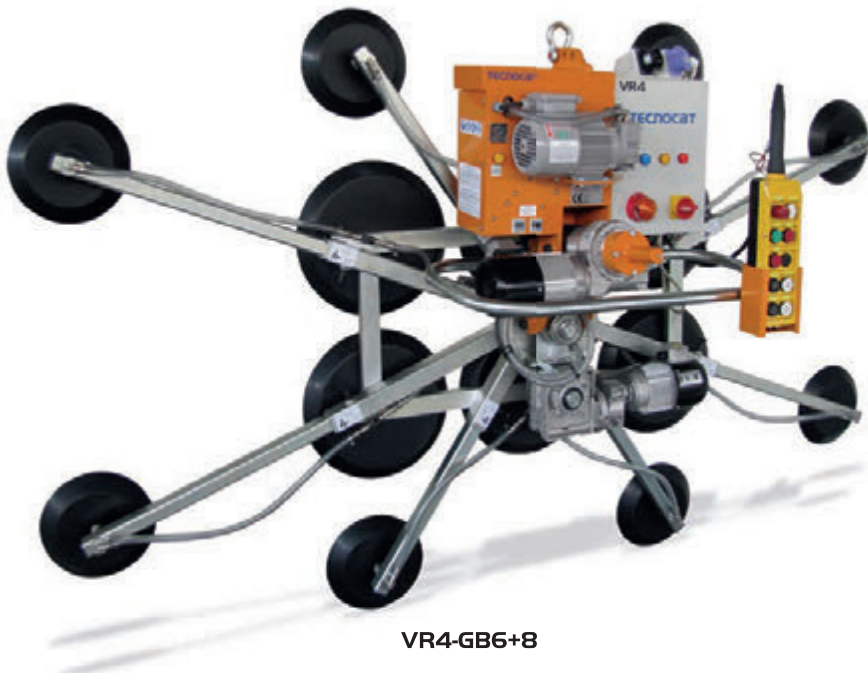
**1440 kg [3175 lb]**



**720 kg [1587 lb]**



**194 kg [428 lb]**



VR4-GB6+8



**1460 kg [3219 lb]**



**1120 kg [2469 lb]**



**242 kg [534 lb]**

## APLICACIONES

Equipo compacto para grandes pesos y volúmenes, ideal para manipular vidrio en el taller y acristalamiento en obra sin necesidad de disponer de acometida eléctrica. Sus extensiones extraíbles (modelo VR4-GB6+8) permiten transportar, con el mismo equipo y con total seguridad, vidrios de diferentes dimensiones. Estos equipos aportan un mayor grado de seguridad gracias a que, en caso de fallar la alimentación eléctrica externa, pueden continuar trabajando pues son automáticamente alimentados por las baterías.

## APPLICATIONS

Compact equipment for major weights and volumes, ideal for handling glass in the workshop and glazing on site without the need for having any electrical junction. Its removable extensions (model VR4-GB6+8) allow the transportation of glass of various dimensions with the same equipment and with total safety. This equipment has a greater degree of safety thanks to the fact that in the event of the failure of the external electrical supply it can keep working as it is automatically powered by the batteries.

## APPLICATIONS

Équipement compact pour les charges et volumes importants, idéal pour la manipulation du verre en atelier et de vitrage sur chantier sans avoir besoin de recourir à un branchement électrique. Ses rallonges amovibles (modèle VR4-GB6+8) permettent le transport avec le même équipement et en toute sécurité, de plaques de verre de différentes dimensions. Ces appareils offrent un niveau accru de sécurité, ainsi ils peuvent continuer de travailler en cas de défaillance de l'alimentation électrique externe, étant automatiquement alimentés par batteries.



OK



1100 W



0° - 360°



3 m



OPTIONAL



200 - 500 VAC (50 - 60 Hz) + 24 VDC



6 m<sup>3</sup>/h



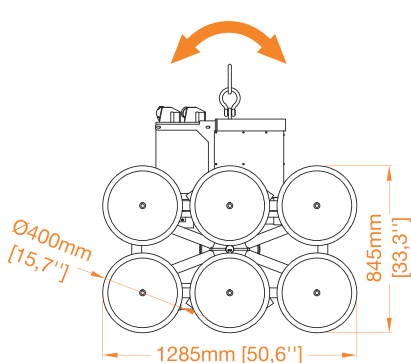
0° - 90°



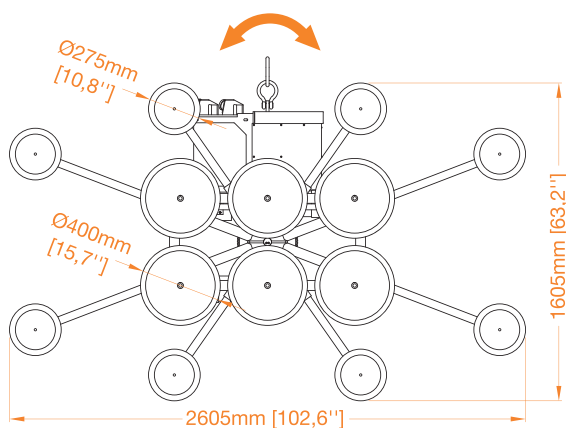
OK



OK



VR4-GB6



VR4-GB6+8



## APLICAÇÕES

Equipamento compacto para grandes pesos e volumes, ideal para manipular vidro na oficina e envidraçamento na obra sem a necessidade de se dispor de alimentação eléctrica. As suas extensões removíveis (modelo VR4-GB6+8) permitem o transporte, com o mesmo equipamento e segurança total, de vidros de diferentes dimensões. Estes equipamentos proporcionam um maior grau de segurança graças ao facto de, caso a alimentação eléctrica externa falhe, poderem continuar a trabalhar, dado que são alimentados automaticamente pelas baterias.



## ANWENDUNGEN

Kompakte Geräte für schwere Lasten und große Volumina, die sich zur Bewegung von Glas in der Werkstatt und sich in Bearbeitung befindender Glasscheiben eignen. Ihre erweiterten, herausnehmbaren Teile (Modell VR4-GB6+8) ermöglichen den völlig sicheren Transport von Glas mit verschiedenen Maßen mit denselben Geräten. Diese Geräte bieten einen höheren Sicherheitsgrad, der ermöglicht, dass die Arbeiten auch bei einem Ausfall der externen Stromversorgung fortgesetzt werden können, da die Geräte durch die Batterien automatisch betrieben werden.



## ПРИМЕНЕНИЕ

Компактное оборудование для большого веса и объема, идеально подходит для манипуляций со стеклом в мастерской и проведения работ по остеклению на строительном объекте. Его съемные удлинения (модель VR4-GB6+8) позволяют транспортировать стекла различных размеров с помощью этого же самого оборудования и при соблюдении полной безопасности. Это оборудование обеспечивает наивысшую степень безопасности благодаря тому, что в случае прерывания внешнего электропитания оно может продолжать работу, поскольку к нему автоматически поступает электропитание от аккумуляторных батарей.

# VR4-GB8 / VR4-GB8+10



VR4-GB8



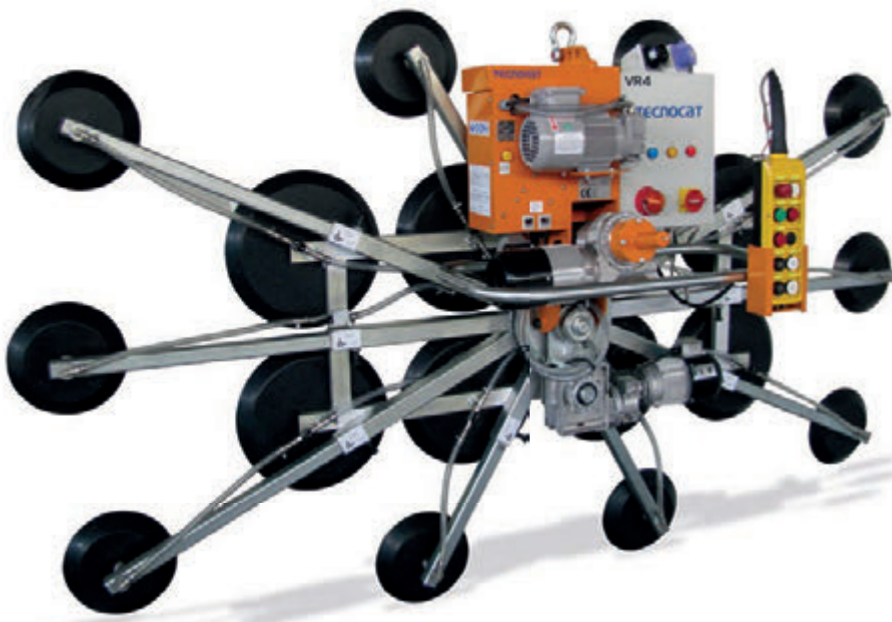
1460 kg [3219 lb]



960 kg [2117 lb]



210 kg [463 lb]



VR4-GB8+10



1460 kg [3219 lb]



1460 kg [3219 lb]



270 kg [595 lb]

## APLICACIONES

Equipo compacto para grandes pesos y volúmenes, ideal para manipular vidrio en el taller y acristalamiento en obra sin necesidad de disponer de acometida eléctrica. Sus extensiones extraíbles (modelo VR4-GB8+10) permiten transportar, con el mismo equipo y con total seguridad, vidrios de diferentes dimensiones. Estos equipos aportan un mayor grado de seguridad gracias a que, en caso de fallar la alimentación eléctrica externa, pueden continuar trabajando pues son automáticamente alimentados por las baterías.

## APPLICATIONS

Compact equipment for major weights and volumes, ideal for handling glass in the workshop and glazing on site without the need for having any electrical junction. Its removable extensions (model VR4-GB8+10) allow the transportation of glass of various dimensions with the same equipment and with total safety. This equipment has a greater degree of safety thanks to the fact that in the event of the failure of the external electrical supply it can keep working as it is automatically powered by the batteries.

## APPLICATIONS

Équipement compact pour les charges et volumes importants, idéal pour la manipulation du verre en atelier et de vitrage sur chantier sans avoir besoin de recourir à un branchement électrique. Ses rallonges amovibles (modèle VR4-GB8+10) permettent le transport avec le même équipement et en toute sécurité, de plaques de verre de différentes dimensions. Ces appareils offrent un niveau accru de sécurité, ainsi ils peuvent continuer de travailler en cas de défaillance de l'alimentation électrique externe, étant automatiquement alimentés par batteries.





OK



1100 W



0° - 360°



3 m



OPTIONAL



200 - 500 VAC (50 - 60 Hz) + 24 VDC



6 m<sup>3</sup>/h



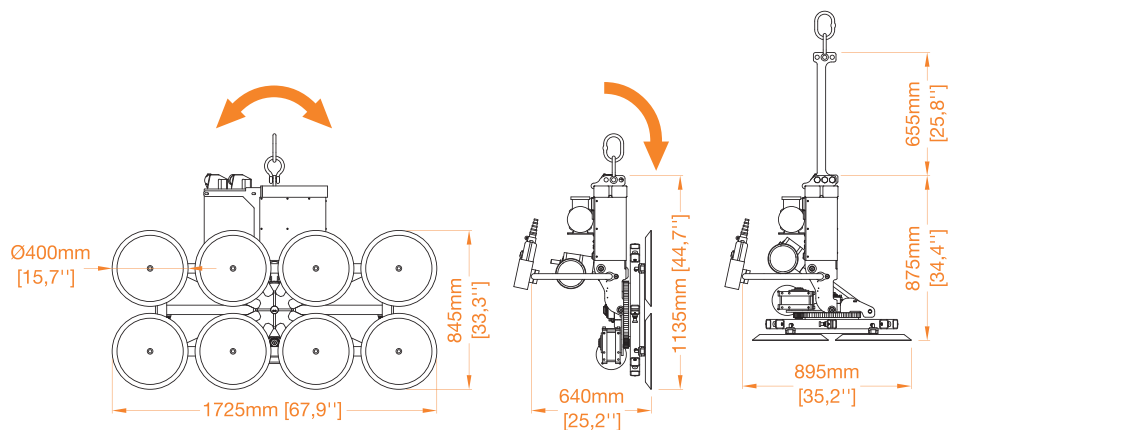
0° - 90°



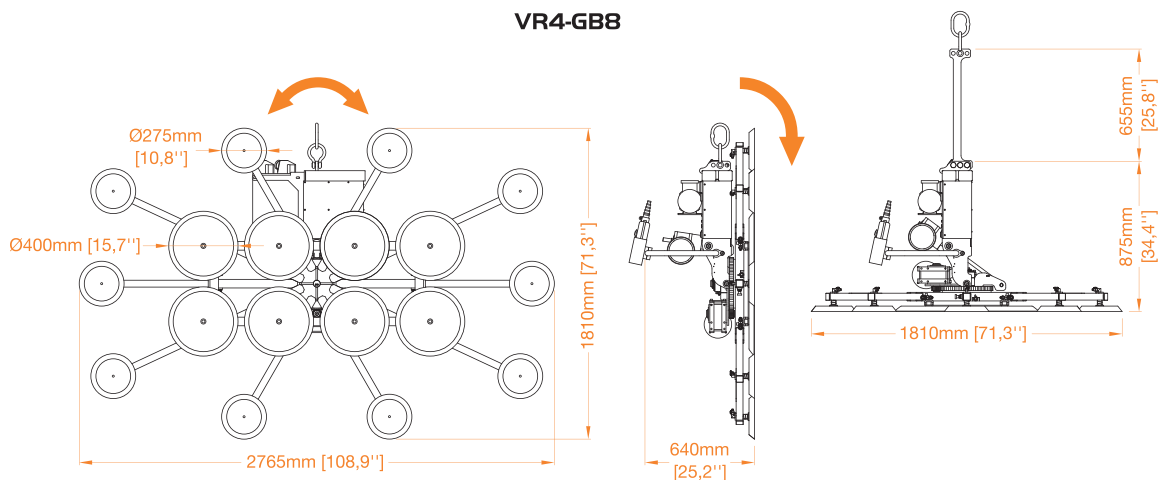
OK



OK



VR4-GB8



VR4-GB8+IO



## APLICAÇÕES

Equipamento compacto para grandes pesos e volumes, ideal para manipular vidro na oficina e envidraçamento na obra sem a necessidade de se dispor de alimentação eléctrica. As suas extensões removíveis (modelo VR4-GB8+10) permitem o transporte, com o mesmo equipamento e segurança total, de vidros de diferentes dimensões. Estes equipamentos proporcionam um maior grau de segurança graças ao facto de, caso a alimentação eléctrica externa falhe, poderem continuar a trabalhar, dado que são alimentados automaticamente pelas baterias.



## ANWENDUNGEN

Kompakte Geräte für schwere Lasten und große Volumina, die sich zur Bewegung von Glas in der Werkstatt und sich in Bearbeitung befindender Glasscheiben eignen. Ihre erweiterten, herausnehmbaren Teile (Modell VR4-GB8+10) ermöglichen den völlig sicheren Transport von Glas mit verschiedenen Maßen mit denselben Geräten. Diese Geräte bieten einen höheren Sicherheitsgrad, der ermöglicht, dass die Arbeiten auch bei einem Ausfall der externen Stromversorgung fortgesetzt werden können, da die Geräte durch die Batterien automatisch betrieben werden.



## ПРИМЕНЕНИЕ

Компактное оборудование для большого веса и объема, идеально подходит для манипуляций со стеклом в мастерской и проведения работ по остеклению на строительном объекте. Его съемные удлинения (модель VR4-GB8+10) позволяют транспортировать стекла различных размеров с помощью этого же самого оборудования и при соблюдении полной безопасности. Это оборудование обеспечивает наивысшую степень безопасности благодаря тому, что в случае прерывания внешнего электропитания оно может продолжать работу, поскольку к нему автоматически поступает электропитание от аккумуляторных батарей.

# PICTOGRAMAS / PICTOGRAMS / PICTOGRAMMES PICTOGRAMAS / PIKTOGRAMME / PIKTOGRAMMY



**Alimentación eléctrica**  
Electrical power  
Alimentation électrique  
Alimentação eléctrica  
Stromversorgung  
Электропитание



**Potencia eléctrica nominal**  
Nominal electric power  
Puissance électrique nominale  
Potência eléctrica nominal  
Nominalleistung  
Номинальная электрическая мощность



**Autonomía energética mediante baterías**  
Energy autonomy by batteries  
Autonomie énergétique grâce aux batteries  
Autonomia energética mediante baterías  
Unabhängige Stromversorgung durch Batterien  
Автономная подача энергии от аккумуляторной батареи



**Alimentación neumática**  
Pneumatic supply  
Alimentation pneumatique  
Alimentação pneumática  
Luftzufuhr  
Подвод пневматической системы



**Capacidad de carga máxima**  
Maximum load capacity  
Capacité de charge maximale  
Capacidade de carga máxima  
Maximallastkapazität  
Максимальная грузоподъемность



**Capacidad de carga máxima según norma EN-13155**  
Maximum load capacity according EN-13155  
Capacité de charge maxime comme de norme EN-13155  
Capacidade de carga máxima segundo norma EN-13155  
Maximallastkapazität gemäß der Norm EN-13155  
Максимальная грузоподъемность в соответствии с нормой EN-13155



**Equipo basculante**  
Tilting equipment  
Équipement basculante  
Equipamento basculante  
Kippvorrichtung  
Качающееся оборудование



**Equipo basculante manual**  
Manually tilting equipment  
Équipement basculante manuel  
Equipamento basculante manual  
Manuelle Kippvorrichtung  
Ручное качающееся оборудование



**Equipo basculante neumático**  
Pneumatic tilting equipment  
Équipement basculante pneumatique  
Equipamento basculante pneumático  
Pneumatische Kippvorrichtung  
Пневматическое качающееся оборудование



**Equipo basculante motorizado**  
Motorised tilting equipment  
Équipement basculante motorisé  
Equipamento basculante motorizado  
Motorisierte Kippvorrichtung  
Моторизованное качающееся оборудование



**Equipo basculante hidráulico**  
Hydraulic tilting equipment  
Équipe basculante hydraulique  
Equipamento basculante hidráulico  
Hydraulisch schwenkbares Gerät  
Гидравлическое оборудование с наклоном



**Equipo giratorio**  
Rotating equipment  
Équipement tournante  
Equipamento giratório  
Drehvorrichtung  
Поворотное оборудование



**Equipo giratorio manual**  
Manually rotating equipment  
Équipement tournante manuelle  
Equipamento giratório manual  
Manuelle Drehvorrichtung  
Ручное поворотное оборудование



**Equipo giratorio neumático**  
Pneumatic rotating equipment  
Équipement tournante pneumatique  
Equipamento giratório pneumático  
Pneumatische Drehvorrichtung  
Пневматическое поворотное оборудование



**Equipo giratorio eléctrico**  
Motorised rotating equipment  
Équipement tournante électrique  
Equipamento giratório elétrico  
Elektrische Drehvorrichtung  
Электрическое поворотное оборудование



**Equipo giratorio hidráulico**  
Hydraulic rotating equipment  
Équipe tournant hydraulique  
Equipamento giratório hidráulico  
Hydraulisch drehbares Gerät  
Гидравлическое оборудование с вращением



**Peso del equipo**  
Equipment weight  
Poids de l'équipement  
Peso do equipamento  
Gewicht der Vorrichtung  
Вес оборудования



**Caudal sistema de vacío**  
Vacuum system air flow  
Débit système de vide  
Caudal sistema de vácuo  
Vakuum mittels ventury ventil  
поток воздуха вакуумной системой



**Longitud cable botonera**  
Pushbutton cable length  
Longitude câble boîte boutons.  
Longitude cabo botoeira  
Länge des kabels vom bedienungspult  
длина кабеля пульта управления



**Mando inalámbrico**  
Wireless pushbutton  
Commandement sans fils  
Controle sem fio  
Kabellose Steuerung  
Беспроводной пульт управления



**Equipo fabricado según norma EN-13155**  
Equipment produced according EN-13155  
Équipement fabriquée selon norme EN-13155  
Equipamento fabricado segundo norma EN-13155  
Gerät wurde gemäß der Norm EN 13155 hergestellt  
Оборудование, изготовленное в соответствии с нормой EN-13155



**Sistema de soporte del equipo**  
Equipment support system  
Système de support de l'équipe  
Sistema de suporte do equipamento  
Haltesystem für das Gerät  
Опорная система оборудования



**Giro útil de la grúa de elevación**  
Lifting crane usable rotation  
Tourne utile de la grue d'élévation  
Giro útil da grua de elevação  
Geeignete Drehung des Hubkrans  
Эффективный угол поворота подъемного крана



**TECNOCAT 21. S.L.**

Avda. del Coure, 4, Pol. Ind. Argenteria  
43470 La Selva del Camp  
Tarragona, Spain

Telf. +34 977 766 197

Fax. +34 977 845 756

E-mail. [Info@tecnocat.com](mailto:Info@tecnocat.com)

[www.tecnocat.com](http://www.tecnocat.com)